



Страсбург, 13.6.2017 г.  
COM(2017) 323 final

ANNEX 1

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

*към*

### **ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА**

**Шести доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на Изявлението на ЕС и  
Турция**

**Съвместен план за действие относно изпълнението на Изявлението на ЕС и Турция**

<b>Приоритетни действия</b>	<b>Настоящо положение и оставащи действия<sup>1</sup></b>
<p>Увеличаване на числеността на персонала на островите за обработка на молбите за убежище</p>	<p><i>Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) да увеличи съответно на 100 души броя на служителите, обработващи молби, и този на устните преводачи, които работят на островите, а гръцката Служба по въпросите на убежището да увеличи персонала си на островите на 100 души.</i></p> <p>Към 9 юни на островите са разположени 85 служители на EASO, обработващи молби, и 97 устни преводачи на EASO. Държавите членки се насърчават да увеличат усилията си за постигане и поддържане на целта за присъствие на островите на 100 служители на EASO, обработващи молби (през март 2017 г. е имало 107 служители, обработващи молби).</p> <p>Понастоящем 117 служители на гръцката Служба по въпросите на убежището са изпратени на островите.</p>
<p>Обработка на делата за събиране на семейства по Регламента от Дъблин</p>	<p><i>Гръцката Служба по въпросите на убежището да прецени, поотделно и при пълно зачитане на член 7 от Хартата на основните права на ЕС, дали процедурата за недопустимост се прилага по отношение на делата за събиране на семейства по Регламента от Дъблин с оглед на евентуалното им връщане в Турция, след като получи от EASO и държавите членки съответната информация.</i></p> <p>Гръцката Служба по въпросите на убежището изготви подходяща законова разпоредба, която позволява търсещите убежище лица, които кандидатстват за събиране на семейството съгласно Регламент „Дъблин III“, да не бъдат освободени от процедурата на границата. Представянето на проекта на разпоредбата пред парламента все още предстои.</p> <p>Успоредно с това EASO изпрати второ запитване до държавите членки да предоставят на гръцката Служба по въпросите на убежището повече информация относно събирането на семейства от/в Турция и документацията, изисквана от кандидатите с цел прилагане на тази процедура.</p>
<p>Обработка на случаите на уязвими лица</p>	<p><i>Гръцката Служба по въпросите на убежището да прецени, поотделно и при пълно зачитане на членове 6 и 7 от Хартата на основните права на ЕС, дали се прилага процедурата за недопустимост в случаите на уязвими лица с оглед на евентуалното им връщане в Турция, след като получи от EASO съответната информация, особено във връзка с отношението към уязвимите лица в Турция, която ще позволи гореспоменатата преценка.</i></p> <p>Гръцката Служба по въпросите на убежището счита, че уязвимите групи следва да продължат да бъдат освободени от процедурата на границата, като се вземат под внимание съответните разпоредби на Директивата за процедурите за убежище, както и фактът, че разглеждането на молби за убежище на кандидати в уязвимо положение, особено в контекста на ускорената процедура, предвидена в съответното национално законодателство, не гарантира в достатъчна степен специалните процесуални гаранции (напр. подходящи</p>

<sup>1</sup> В курсив е представено кратко обобщение на съответните действия. За конкретни подробности можете да направите справка в съвместния план за действие, приложен към Четвъртия доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на Изявлението на ЕС и Турция (COM(2016) 792 final от 8 декември 2016 г.).

Приоритетни действия	Настоящо положение и оставащи действия <sup>1</sup>
	<p>медицински и психиатрични услуги), от които следва да се ползват уязвимите групи.</p> <p>При все това според гръцката Служба по въпросите на убежището когато различните категории уязвимост бъдат по-ясно дефинирани и оценката на уязвимостта се извършва от гръцката служба за регистрация и установяване на самоличността с използването на стандартизиран образец, като се предоставя конкретна информация относно медицинския профил на кандидата, за някои уязвими кандидати проверката за допустимостта може да се извършва на островите, но със сроковете на редовна процедура.</p> <p>Очаква се гръцката служба за прием и установяване на самоличността и гръцкото Министерство на здравеопазването да финализират образец за уязвимостта, който скоро ще се използва за проверка на уязвимостта.</p>
<p>Ускоряване на интервютата и процедурите за оценяване на молбите за убежище</p>	<p><i>Гръцката Служба по въпросите на убежището, с подкрепата на EASO, да въведе разделяне по категории случаи, както и инструментариум за оказване на помощ при провеждането на интервютата и вземането на решенията. Гръцката служба за прием и установяване на самоличността, с подкрепата на EASO, да продължи да информира мигрантите. Органите да засилят прилагането на предвидимите последствия от неоказването на съдействие в процедурата за предоставяне на убежище. Гръцките органи, с подкрепата на EASO, да намалят срока между заявяването на интерес и внасянето на молбата за убежище.</i></p> <p><u>Инструменти в подкрепа на процеса на предоставяне на убежище:</u></p> <p>На 31 март EASO предостави на гръцката Служба по въпросите на убежището окончателната версия на Стандартните оперативни процедури за процедурата на границата, както и актуализиран образец за интервюта (комбинирано интервю), оценка на уязвимостта и заключителни бележки.</p> <p>Понастоящем във всички регионални бюра за убежище/бюра за убежище като част от работния процес се провеждат комбинирани интервюта с мигрантите от държави с висок процент на признаване на молбите за убежище.</p> <p>EASO изготви три документа с подробни насоки за провеждането на интервюта с граждани на трите държави с най-висок процент освен сирийците (Пакистан, Ирак и Афганистан) и ги предостави на гръцката Служба по въпросите на убежището.</p> <p><u>Информация за мигрантите:</u></p> <p>След няколкомесечно прекъсване поради строителни работи в горещата точка в Мория, от 22 май отново работи информационният пункт в Лесбос. Информационният пункт в Хиос функционира от края на септември 2016 г. И двете структури функционират успешно, като предоставят достъп до информация от решаващо значение за обитателите на горещите точки.</p> <p>Подобни услуги трябва да бъдат въведени от гръцката служба за прием и установяване на самоличността във възможно най-кратък срок в Самос, Кос и Лерос.</p> <p><u>Срок между заявяването на интерес и внасянето на молбата за убежище:</u></p> <p>Понастоящем периодът между заявяването на интерес за подаване на молба за убежище и действителното внасяне на молбата не може да надвишава средно</p>

Приоритетни действия	Настоящо положение и оставащи действия <sup>1</sup>
	<p>две седмици за която и да е гореща точка.</p> <p><u>Последствия от неоказването на съдействие в процедурата за предоставяне на убежище:</u></p> <p>Издаването на автоматични доклади до съответните заинтересовани страни вече дава възможност за прилагане на последиците от неоказване на съдействие в процеса на предоставяне на убежище (вж. раздела „ограничаване на риска от укриване“ по-долу).</p>
<p>Запазване на темпа и по-нататъшно ускоряване на процедурата за допустимост за кандидати от държави на произход с нисък процент на признаване</p>	<p>Финализирането на стандартните оперативни процедури за горепосочената процедура на границата ще способства допълнително за темпа на планиране и обработване. Освен това на 12 май се проведе съвместна оперативна среща между EASO и гръцката Служба по въпросите на убежището, за да бъдат обсъдени няколко процедурни въпроса, включително планирането и темпа на обработване.</p>
<p>Подобряване на диспозитива за сигурност и безопасност на островите</p>	<p><i>Гръцката полиция да увеличи непрекъснатото присъствие на полицейски служители в горещите точки. Гръцката служба за прием и установяване на самоличността, с подкрепата на гръцката полиция, да засили проверките на входовете и патрулирането в горещите точки и да подобри инфраструктурата, свързана със сигурността. Гръцката полиция, в сътрудничество с гръцката служба за прием и установяване на самоличността, да разработи и изпита планове за сигурност и евакуация за горещите точки. Гръцката служба за прием и установяване на самоличността да подобри инфраструктурата, свързана със сигурността, в горещите точки. Гръцките органи да продължат да осигуряват безопасни зони за уязвимите групи.</i></p> <p>Извън горещите точки в Лерос и Кос вече са разположени полицейски сили за борба с безредиците.</p> <p>В Лесбос служители на гръцката полиция извършват проверки за сигурност на входовете на горещите точки и патрулират.</p> <p>При все това присъствието на допълнителни служители на гръцката полиция ще способства за по-добър контрол на входните/изходните пунктове и патрулиране в горещите точки. Гръцката служба за прием и установяване на самоличността, в сътрудничество с EASO, обмисля въвеждането на електронни системи за контрол при влизане/излизане във всички горещи точки.</p> <p>Наблюдението и сигурността в специалните зони за непридружени ненавършили пълнолетие лица в горещите точки също трябва да се подобрят, особено в Самос.</p> <p>Гръцката полиция финализира планове за евакуация по отношение на всички острови. Те ще бъдат изпратени на Комисията за официален превод, преди да бъдат предоставени на ключовите заинтересовани страни по островите.</p>
<p>Назначаване на постоянни координатори за</p>	<p><i>Гръцките органи да назначат постоянни координатори и да приемат стандартни оперативни процедури за горещите точки.</i></p> <p>Постоянните координатори встъпиха официално в длъжност на 18 февруари и</p>

Приоритетни действия	Настоящо положение и оставащи действия <sup>1</sup>
горещите точки	започнаха да изпълняват официално задълженията си на 20 февруари 2017 г. След консултация със съответните заинтересовани страни проектът за стандартни оперативни процедури е финализиран и, след като бъде преведен, ще бъде изпратен до всички заинтересовани участници.
Увеличаване на броя на апелативните комитети	Понастоящем функционират 12 апелативни комитета, към които има заместващ комитет.
Увеличаване на броя на решенията, които взема всеки апелативен комитет	Законодателното изменение, позволяващо ползването на правна помощ при изготвянето на решения, беше прието от гръцкия парламент на 15 март и публикувано в Държавен вестник на Република Гърция на 29 март. Понастоящем апелативните комитети са подпомагани от 22 докладчици: 10 служители на апелативния орган, които поеха функциите си в началото на април, и 12 докладчици, изпратени от EASO, които поеха своите функции след обучение в средата на април.  На 8 май пленарният състав на Държавния съвет потвърди конституционността на апелативните комитети.  Въпреки тези събития, броят на второинстанционните решения, постановени от апелативните комитети, продължава да бъде нисък.
Намаляване на етапите в процеса на обжалване в рамките на процедурата за предоставяне на убежище	<i>Гръцките органи да проучат възможността за намаляване на етапите в процеса на обжалване.</i>  След неотдашните решения на Държавния съвет за изясняване на конституционността на сегашния състав на апелативните комитети, гръцките органи ще проучат възможността от правна гледна точка за ограничаване на етапите на обжалване и практическите предимства на една такава стъпка.
Поддържане на броя на изпратените служители на европейската гранична и брегова охрана на необходимите равнища	<i>Европейската гранична и брегова охрана да отговаря бързо на исканията за допълнително разполагане на служители и транспортни средства, необходими поради увеличаването на броя на операциите по връщане, въз основа на точна оценка на нуждите, направена от гръцките органи.</i>  Държавите членки и европейската гранична и брегова охрана отговарят адекватно на исканията за разполагане на служители и за транспортни средства във връзка с текущи операции по връщане.  Съществува техническа възможност операциите по обратно приемане от Лесбос, Хиос и Кос да се осъществяват с ферибот. Единствено на Лесбос са разположени постоянно служители от резерва от ескортиращи лица при принудително връщане на европейската гранична и брегова охрана (около 50—60 души). Възможно е ескортиращи лица да бъдат разположени на Хиос и Кос, ако Гърция отправи официално искане минимум 21 работни дни преди началото на изпращането им/операцията. За да се осигури добро управление на наличните ресурси, евентуалното изпращане на ескортиращи служители от държавите членки, които редовно да осъществяват дейности по обратно приемане директно от другите гръцки острови, ще бъде подложено на внимателна оценка в тясно сътрудничество с гръцките органи, като се вземат предвид броят на евентуалните мигранти и очакваната честота на операциите.  На 25 май началникът на звеното за подкрепа в областта на връщането на европейската гранична и брегова охрана се срещна с представители на

Приоритетни действия	Настоящо положение и оставащи действия <sup>1</sup>
	Службата за обратно приемане на гръцката полиция, за да се договорят относно подкрепата в бъдеще при транспортирането на мигрантите между островите.
Ограничаване на риска от укриване	<p><i>Гръцките органи да поддържат ясна и точна система за регистрация и проследяване на случаите на всички незаконни мигранти, за да улеснят планирането и осъществяването на процедури по връщане, да въведат електронна система за проследяване на случаите и да продължат да прилагат географското ограничение по отношение на мигрантите, които се намират на островите с горещи точки.</i></p> <p>Понастоящем гръцките органи прилагат географско ограничение на движението за новопристигнали мигранти и кандидати за убежище, вследствие на което те нямат право да напускат острова, на който са пристигнали.</p> <p>Вече функционира автоматизираното докладване, създадено от отдел „Информационни технологии“ на гръцката полиция в сътрудничество с гръцката Служба по въпросите на убежището. Съответните заинтересовани страни (гръцката полиция, гръцката Служба за прием и установяване на самоличността, гръцката Служба по въпросите на убежището и EASO) получават някои от следните доклади, в зависимост от функциите си: 1) ежедневен списък на насрочените интервюта, 2) ежедневен списък на насрочените часове за регистрация, 3) ежеседмичен списък на неявилите се за интервю лица, 4) ежеседмичен списък на неявилите се за регистрация лица, 5) ежедневен списък на решенията с невръчени уведомления, 6) ежедневен списък на случаите на лица, подлежащи на връщане, 7) ежедневен списък на прекратените случаи и 8) ежедневен списък на архивираните случаи. Подходящото използване на тези доклади дава възможност за бързо определяне на местоположението на мигрантите, за да се гарантират съответните последващи действия по молбата им за убежище и приключването на процеса или за да се извърши връщане, когато е приложимо.</p> <p>Освен това европейската гранична и брегова охрана в момента работи с гръцката полиция за въвеждането на цялостна електронна система за управление на случаите в областта на връщането.</p>
По-активно прилагане на Програмата за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграция на островите	<p><i>Международната организация по миграцията, с финансовата подкрепа на ЕС, да засили кампаниите за популяризиране на подпомагането на доброволното завръщане и реинтеграция сред мигрантите, а гръцките органи да премахнат административните пречки пред бързото доброволно връщане.</i></p> <p>На 29 март г-н Музалас, министър по въпросите на миграционната политика, въведе краен срок за кандидатстване по програмата за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграция на островите. По този начин лицата, търсещи убежище, които са получили отрицателно решение на първа инстанция, разполагат с период от пет дни, през който могат да кандидатстват за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграция (те могат да кандидатстват във всеки един момент преди крайния срок). След крайния срок те вече не могат да кандидатстват за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграция, освен ако за мигранта е предложено връщане в Турция, но то е било отказано.</p> <p>От началото на 2017 г. насам средно около 130 души на месец са били прехвърлени чрез програма за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграция, като същевременно през периода юни — декември 2016 г. са</p>

Приоритетни действия	Настоящо положение и оставащи действия <sup>1</sup>
	били прехвърляни средно около 70 лица на месец.
Издаване на решения за връщане на поранен етап от процеса на връщане	<p><i>Гръцката полиция да издава решения за връщане едновременно с уведомяването за отрицателно решение за предоставяне на убежище на първа инстанция.</i></p> <p>Гръцката полиция обмисля техническо и ИТ адаптиране с цел изпълнение на въпросното действие.</p>
Създаване на допълнителен капацитет за приемане на островите и подобряване на съществуващите съоръжения	<p><i>Гръцките органи, с подкрепата на ЕС, да създадат допълнителен капацитет за приемане и да подобрят съществуващите съоръжения, по възможност в сътрудничество с местните власти.</i></p> <p>На Лесбос все още продължават строителните работи за подобряване на условията за настаняване в Мориа. Изравняването на терена вече завърши и са монтирани съоръжения за подслон, контейнери и шатрови конструкции. Вече няма мигранти, които да живеят в най-обикновени летни палатки: всички те са настанени в подходящи съоръжения за подслон. Капацитетът в Каратепе е увеличен с допълнителни 1 000 места, т.е. разполага с 1 500 места.</p> <p>Импровизираните палатки в Самос намаляха значително от февруари насам, като са заменени с конструкции „Lifeshelters“.</p> <p>Неотдавнашният приток от хора в Хиос понастоящем поражда предизвикателства за острова, където капацитетът за прием е вече изчерпан. Новодошлите мигранти са принудени да живеят в палатки на плажа.</p>
Изграждане на достатъчен капацитет за задържане на островите	<p><i>Гръцките органи, с подкрепата на ЕС, да изградят достатъчен капацитет за задържане на островите във възможно най-кратък срок, по възможност в сътрудничество с местните власти.</i></p> <p>Положените значителни усилия доведоха до увеличен капацитет на центъра за задържане на лица преди извеждане в Кос (24 места) и в Мориа (74 места) .</p> <p>В Кос са доставени допълнителни сглобяеми конструкции, осигуряващи при пълен оперативен капацитет 500 места, като се очаква процесът по монтаж да приключи през юли 2017 г. Продължават и строителните работи за разширяване на зоната за задържане на лица преди извеждане в горещата точка на Лесбос, с които капацитетът му да достигне 200 места, като се очаква строителните работи да приключат през юни 2017 г.</p> <p>Изграждането на сектора за задържане преди извеждане на Самос, който ще се намира в горната част на горещата точка, се очаква да приключи до края на юни 2017 г.</p> <p>Що се отнася до Хиос, беше взето политическо решение да се пристъпи към изграждането на център за настаняване преди извеждане извън града.</p>
Допълнение към националните програми по ФУМИ и ФВС, когато е необходимо	<p><i>Комисията да продължи да предоставя допълнително финансиране (спешна помощ, хуманитарна помощ и др.) и техническа помощ на Гърция за прилагане на Изявлението на ЕС и Турция, когато е необходимо.</i></p> <p>Комисията работи в тясно сътрудничество с гръцките власти за прилагането на плана за финансиране за 2017 г., договорен между двете страни, като всички установени проблеми биват решавани с допълнително финансиране, ако и когато е необходимо.</p>